

De la novela al guion

Descubre junto a Eduardo Sacheri cuál es el proceso que hay detrás de la adaptación de una novela al medio audiovisual y aprende cómo escribir un guion de cine adaptado de una obra literaria.



Transforma las páginas de tu libro en un guion

Hoy en día es muy común que las obras literarias se adapten a otros medios. Seguro que has oído hablar de alguna **adaptación** de un libro a una **serie** o **película** que haya sido un gran éxito.

Todos los libros tienen el potencial de ser convertidos al **formato audiovisual**, pero para hacerlo es importante **adaptar el texto** al nuevo formato y realizar cambios para mejorar la calidad de la adaptación.

En esta masterclass impartida por el escritor **Eduardo Sacheri** aprenderás cómo se adaptó su novela **La pregunta de sus ojos** para escribir el guion de la premiada película **El secreto de sus ojos**.

Eduardo Sacheri te explica cómo se adapta un libro a un guion de cine usando la oscarizada película *El Secreto de sus ojos* como ejemplo.

Siempre guiado, aprenderás a seleccionar los elementos clave

de la novela, a modelar el tono, a comunicarte con los realizadores de la cinta, sintetizar la profundidad de los personajes... en definitiva, a **contar la misma historia de tu libro de un modo diferente.**



Duración

5 horas



Formato

Masterclass



Inicio

Ahora mismo

Objetivos

Los **objetivos** del curso son:

- **Descubrir el potencial de una obra literaria** para ser adaptada al medio audiovisual
- **Adaptar el texto inicial** para escribir un guion
- Aprender a encontrar **un punto medio entre el texto original y el audiovisual** y sus propuestas
- Aprender a **cambiar personajes, tramas y momentos** clave para mejorar la cinematografía

Programa

UNIDAD

01

INTRODUCCIÓN

Un libro se empieza a escribir cuando surge una primer pensamiento. El primer bloque te descubrirá **cómo se empieza a pensar en la novela** y cómo al final se pasa de la idea a la página.

- ¿Cómo escribir un libro?
- Descubrir cómo se escribió *La pregunta de sus ojos*, analizando el punto de vista, los personajes y la historia

UNIDAD

02

LA PUBLICACIÓN DE LA NOVELA Y LOS PRIMEROS PASOS DE LA ADAPTACIÓN

Hay todo un proceso entre la **publicación de la novela** y la **adaptación a la pantalla** y se deben tomar grandes decisiones durante el proceso.

- ¿Qué pasa cuando se publica la novela?
- Empezar la adaptación al cine: diferencias entre la escritura literaria y la escritura audiovisual
- Empezar la adaptación al cine: cómo escribir un guion de tres actos

UNIDAD

03

LA NOVELA VS LA PELÍCULA

En toda adaptación habrá **diferencias entre la película y la novela**. Aceptarlas y llegar a un punto medio con los cineastas ayudará a mejorar la adaptación en gran manera.

- Afrontar los primeros cambios en la historia
- Negociar la adaptación al guion: cambios en los personajes
- Negociar la adaptación al guion: cambios en las escenas

UNIDAD

04

LA CONVERSIÓN A UN POLICIAL

Relacionado con el punto anterior, en esta sesión Sacheri explica **cómo se cambió del tono** de la novela al género policial de la película *El secreto de sus ojos*.

- La importancia de la síntesis en el cine
- El policial fallido: como cambió el nombre, los personajes y el final de la obra para la película
- La investigación: los 9 pasos a la detención del asesino
- Uniformizar el punto de vista

ÚLTIMOS CAMBIOS EN LA HISTORIA

La última unidad gira en torno a los **cambios más significativos** que se hicieron de la novela a la película. Además, es un cierre al curso.

- Adaptar es negociar: los cambios clave que se hicieron para la película
- Conclusión y recomendaciones finales

Profesor

□

Eduardo Sacheri nació en Buenos Aires en 1967. Es profesor y licenciado en Historia, **guionista y escritor**. Publicó toda su obra en Alfaguara: los libros de relatos *Esperándolo a Tito*, *Te conozco*, *Mendizábal*, *Lo raro empezó después*, *Un viejo que se pone de pie*, *Los dueños del mundo* y la antología *La vida que pensamos*; los dos volúmenes que reúnen las columnas escritas para la revista El Gráfico: *Las llaves del reino* y *El fútbol, de la mano*. Añadido a esto, también es el autor de las novelas *La pregunta de sus ojos*, *Aráoz y la verdad*, *Papeles en el viento*, *Ser feliz era esto*, *La noche de la Usina* (Premio Alfaguara de Novela 2016), *Lo mucho que te amé* y *El funcionamiento general del mundo*.

Sus obras han sido adaptadas en multitud de ocasiones y un gran número de formatos diferentes. *La pregunta de sus ojos* fue llevada al cine por Juan José Campanella como ***El secreto de sus ojos***, film distinguido con el **Oscar a la mejor película extranjera** (2010) y cuyo guion estuvo a cargo de Sacheri y Campanella. *Aráoz y la verdad* fue adaptada al teatro. *Papeles en el viento* fue filmada por Juan Taratuto y *La noche de la Usina* tiene su **versión cinematográfica** con el título *La odisea de los giles*, dirigida por Sebastián Borensztein. En 2022, publicó su última novela *Los días de la revolución. Una historia de Argentina cuando no era Argentina. (1806-1820)*, el primero de sus libros de divulgación histórica.

Durante su carrera también ha sido colaborador en radio, televisión y medios gráficos nacionales e internacionales y su obra ha sido traducida a numerosos idiomas.

Recomendado para

Tanto si tienes que partir de cero como si ya dispones de un texto base sobre el que trabajar, este curso es perfecto para ti si tienes una novela y quieres **escribir un guion** adaptado para trasladar tu historia al **formato audiovisual**. Además, si llevas tiempo escribiendo y necesitas ver tu escrito desde una **perspectiva diferente** para inspirarte y replantearte ciertos puntos, también podrás aprovechar mucho las enseñanzas de este curso.

Metodología

Las **Masterclass** de **Cursiva** se basan en un sistema aprendizaje de **máxima inmersión**, donde el alumno escoge el momento en que inicia el curso y cuándo lo quiere acabar. Se trata de vídeos donde el tutor conversa con la cámara, de tú a tú, por lo que es como si te lo explicara directamente a ti. El curso se desarrolla en varios capítulos que siempre están disponibles para el alumno. Finalmente, podrás compartir todas tus dudas y ejercicios con el resto de compañeros y el equipo de Cursiva a través de los foros habilitados en el **aula virtual**. Busca tu momento, y dale al play.

PROCEDIMIENTO

El curso empieza en el mismo momento en el que se formaliza la matrícula. El alumno recibirá un mail con una guía que detalla de una manera fácil y clara el funcionamiento del aula virtual de **Cursiva** en general y de los videocursos en particular. Una vez comprado, el alumno tiene un acceso de dos meses a la plataforma, pudiendo ver los vídeos y los materiales complementarios tantas veces como quiera. Finalizados los dos meses de acceso, el acceso al curso expirará.

REQUISITOS TÉCNICOS

Se recomienda conectarse desde un ordenador más o menos actual con conexión a **internet**. Serán necesarios altavoces o auriculares para escuchar alguno de los vídeos que se recomienden y se recomienda actualizar el navegador desde el que se accederá a la escuela virtual.

Obtén tu certificado

Este curso se ha desarrollado para cumplir con los niveles de excelencia profesional **de Penguin Random House Grupo Editorial**. Al finalizar el curso, podrás añadir a tu currículum un documento que acredite que dispones de esta formación. Este **certificado digital en pdf está incluido en el precio del curso**.

Si quisieras **la versión en papel**, sellada oficialmente por el grupo editorial, puedes solicitarla una vez finalizado el curso y abonar 30€ (gastos de envío incluidos).

UN TÍTULO AVALADO POR UN GRAN GRUPO EDITORIAL

Recibe un certificado avalado por la firma del responsable académico y el logo de la escuela **Cursiva** y de **Penguin Random House Grupo Editorial**, que te permitirá certificar que has seguido con aprovechamiento un curso reconocido por un gran grupo editorial. Para ello el alumno tendrá que haber entregado un mínimo del 70% de los ejercicios pedidos por el profesor.

VERIFICABLE

Tu certificado dispone de un número de identificación único para que cualquier empresa o institución

pueda verificar su autenticidad en **Accredible**, el mismo emisor de certificados digitales con el que operan las plataformas de enseñanza a distancia como Edx o Udacity para los cursos online creados por las empresas y universidades más prestigiosas: Google, Harvard University, MIT#

FÁCILMENTE COMPARTIBLE

La versión digital puede añadirse en un solo clic a tu perfil de **LinkedIn** para que puedas darle visibilidad en tu currículum en cuanto acabes el curso. Has aprendido de los mejores: ¡deja que se sepa!

Un título que pensamos te podría gustar...

El secreto de sus ojos

«Sacheri logra como pocos darle una proyección universal a las historias que cuenta. Historias de gente común donde lo cotidiano se vuelve épico.» - Juan José Campanella.

La historia que inspiró la película de Juan José Campanella, ganadora de un Oscar.

Treinta años atrás, cuando Benjamín Chaparro era prosecretario en un juzgado de instrucción, llegó a su oficina la causa de un homicidio que no pudo olvidar. Ahora, ya jubilado, repasa buena parte de su vida, las instancias de ese caso y sus insospechadas derivaciones, y la historia de un amor secreto que lo mantiene acorralado entre la pasión y el silencio.

Una historia protagonizada por personas que hicieron de la búsqueda de la verdad un destino; de la memoria, un camino imprescindible; y de la lealtad, un culto que trasciende el tiempo, las distancias y la muerte.